

# LES LIBRAIRIES DE *Voyageurs*

DU MONDE

## MYANMAR

Sélection Mai 2007

### GUIDES

BIRMANIE(MYANMAR) 2006/2007, par P. Gloaguen & coll, Guides du Routard, édition 2006, 300 pages, , cartes en noir et en couleurs, , 14,90 €,

Du Routard classique : adresses, bons plans, bonne cartographie. Nécessaire mais suffisant.

LE GRAND GUIDE DE LA BIRMANIE, , Collectif, Bibliothèque du voyageur, édition 2006, 308 pages, illustrations en couleurs, cartes en couleurs, , 27,50 €,

La meilleure description culturelle, très bien illustrée. Renseignements pratiques insuffisants si vous voyagez seul.

MYANMAR (BIRMANIE)-5, par Robert Reid & coll., Guide LP, édition 2006, 464 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir et en couleurs, , 22,00 €, Traduction de l'édition australienne. Une bonne approche même si très anglosaxonne.

MYANMAR-9, , Collectif, LP Travel Guide, édition 2005, 404 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir et en couleurs, , 22,00 €,

En anglais. Beaucoup d'adresses. Des choses bizarres dans le chapitre sur les dangers.. Ne tombez pas dans la parano...

BIRMANIE (MYANMAR), par Helmut Kollner & Axel Bruns, Guide Nelles, édition 2006, 256 pages, illustrations en couleurs, cartes en couleurs, , 13,90 €, Une bonne présentation, bien illustrée, bien classique. Bonne cartographie. Cahier pratique un peu court.

MYANMAR-BIRMANIE-2007, par D. Auzias & coll., PF Country Guide, édition 2007, 346 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir et en couleurs, , 15,00 €, Grosse partie générale. Les descriptions régionales sont plus minces mais les adresses sont assez longuement décrites.

BIRMANIE(MYANMAR), par Marie Clélia, Guides Mondeos, édition 2007, 108 pages, illustrations en couleurs, cartes en couleurs, , 7,90 €,

Un guide a minima qui donne l'essentiel mais sans plus. Pour une découverte rapide.

### GUIDES SPECIFIQUES

LA BIRMANIE : L'AGE D'OR DE PAGAN, par Guy Lubeigt, Guide des civilisations, édition 2005, 320 pages, , cartes en noir, , 15,00 €,

Remarquable introduction au pays qui dépasse très largement le cadre du sous-titre. A lire sans faute.

MYANMAR : A GUIDE TO CUSTOMS AND ETIQUETTE, par Saw Myat Yin, Culture shock, édition 1994, 208 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 16,00 €, Ce qu'il faut savoir pour ne pas commettre d'impairs et respecter les règles de politesse. Utile.

### CONVERSATION

BURMESE PHRASEBOOK-3, , Collectif, LP Phrasebook, édition 2001, 224 pages, illustrations en noir, , , 7,50 €,

Pour se débrouiller sur le terrain. Attention, le birman est une langue à tons....

PARLONS BIRMAN LANGUE DE MYANMAR, par Marie-Hélène Cardinaud & Mynt Yin Yin, , édition 1993, 170 pages, , , , 13,75 €,

Plus une méthode descriptive qu'un ouvrage très didactique. Parfois assez ardu.

PARLONS KAREN : LANGUE ET CULTURE MYANMAR THAÏLANDE, par Julien Spiewak, , édition 2006, 198 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 17,50 €,

Plus qu'un manuel de langue, une introduction à la société karen. Servira plus à voyager qu'à parler.

PARLONS LISSOU, par William Lang Dessaint & coll., , édition 2006, 556 pages, , , , 44,00 €,

Bien plus qu'un manuel de langue, une véritable introduction à la civilisation des Lisu, groupe qui vit à cheval entre la Birmanie et le Yunnan.

### OUVRAGES GENERAUX

BIRMANIE(MYANMAR), LA MOSAÏQUE INACHEVÉE, par Jean Claude Courdy, Asie plurielle, édition 2004, 208 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 23,49 €,

Analyse géopolitique plutôt objective et assez complète. Indispensable pour comprendre.

BIRMANIE UNE FOI AU QUOTIDIEN, par Bertrand Rey, , édition 2002, 96 pages, illustrations en noir, , , 32,00 €, Reportage photographique sur les activités religieuses des Birmans. Texte un peu court et littéraire.

LA BIRMANIE DE BOUDDHA, par Jean-Pierre Grandjean, , édition 2002, 64 pages, , , , 12,00 €, Quelques photos de représentations et de sites bouddhiques en Birmanie. Rien de fondamental...

### HISTOIRE

HISTOIRE D'UNE GUERRE SECRETE 1949-1954, par Richard Sola, , édition 1990, 286 pages, , , , 21,40 €,

Comment l'installation de Chinois nationalistes au nord de la Birmanie a été à la base du plus grand trafic de drogue de notre temps.

BIRMANIE LA REVOLUTION KIDNAPÉE 1981-1995, par Richard Sola, , édition 1996, 268 pages, illustrations en noir, , , 22,90 €,

### Participation aux frais de port

**France** : 2 € pour le premier article, 1 € par article supplémentaire, plafonné à 12 €

**DOM-TOM** : 11 € pour le premier article, 2 € par article supplémentaire, plafonné à 25 €

**N'oubliez pas de joindre votre chèque à l'ordre de Livres & Objets du Monde à votre commande**

Plus une histoire de la répression qu'une histoire de la révolution. Comment la junte birmane a pris le pouvoir et s'y est maintenue.

PAGAN, HISTOIRE ET LEGENDES, par Guy Lubeigt, Civilisations & Sociétés, édition 1998, 388 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir, , 19,18 €,

Tout savoir sur Pagan : histoire, monuments. Plus qu'un guide, un ouvrage de base à lire sur place.

THE TRAVELLER'S HISTORY OF BURMA, par Gerry Abbott, , édition 1998, 192 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir, cartonné, 26,80 €,

En anglais. Une histoire des sites touristiques les plus populaires qui permet une approche assez simple de l'histoire du pays.

LA PRESENCE ETRANGERE EN BIRMANIE, par Henri Fauville, , édition 1996, 340 pages, , cartes en noir, , 21,40 €,

Une histoire méconnue, celle des rapports que le Myanmar a entretenus avec l'Occident depuis Marco Polo. Intéressant.

## PEUPLES ET COUTUMES

FILS ET MAITRES DU LAC : RELATIONS INTERETHNIQUES DANS L'ETAT SHAN DE BIRMANIE, par François Robinne, , édition 2000, 364 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 33,54 €,

Comment un groupe peut-il s'imposer en manipulant les valeurs religieuses ? L'exemple analysé est celui des Intha, dans l'état shan, en Birmanie.

SHWE-CHI-HTO - L'ART DE LA TAPISSERIE BRODEE EN BIRMANIE, par Guy Lubeigt, , édition 1998, 118 pages, illustrations en couleurs, , , 25,15 €,

Monographie sur les thèmes des tapisseries brodées birmanes avec un texte explicatif. Remarquable.

BIRMANIE COTE FEMMES, par Claude Delachet-Guillon, Objectif Terre, édition 2002, 304 pages, , , , 18,02 €,

Un long reportage, bien écrit, dresse un portrait de la condition féminine en Birmanie. Passionnant.

CONTES ET MYTHES DE BIRMANIE, par Maurice Coyaud, Aux origines du monde, édition 2002, 222 pages, illustrations en noir, , cartonné, 20,00 €,

L'un des seuls recueils de contes traditionnels birmans par un spécialiste incontesté.

THE NAGA OF BURMA : THEIR FESTIVALS, CUSTOMS AND WAY OF LIFE, par J. D. Saul & Dominique Viallard, , édition 2005, 214 pages, illustrations en couleurs, cartes en couleurs, cartonné, 39,00 €,

Une excellente monographie qui traite de tous les aspects des Nagas de Birmanie. Belle illustration.

## RECITS

SUR LA ROUTE DE MANDALAY : HISTOIRE DE GENS ORDINAIRES EN BIRMANIE, par Mya Than Tint, Objectif Terre, édition 1999, 336 pages, , cartes en noir, , 18,00 €,

Un livre superbe qui retrace la vie quotidienne des Birmans. A lire sans modération, avant, pendant et après.

BURMA'S ICY MOUNTAINS, par Frank Kingdon-Ward, , édition 2006, 298 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en noir et en couleurs, , 27,00 €,

En anglais. Récit de deux expéditions dans le Triangle d'or dans les années 30. Beaucoup de notations sur le milieu naturel et sur les tribus Karen, Lisu, Kachi, etc...

DAW SEIN LES DIX MILLE VIES D'UNE FEMME

BIRMANE, par Claude Delachet-Guillon, Asie imaginaire, édition 2000, 194 pages, , , , 12,96 €,  
Les entretiens de l'auteur avec une vieille villageoise, plusieurs fois mariée, sage-femme, gardienne des traditions. Un maître-livre.

HISTOIRE BIRMANE, par George Orwell, , édition 2002, 358 pages, , , cartonné, 7,80 €,

Récit de la vie de l'auteur dans les troupes coloniales anglaises en Birmanie. Plutôt peu flatteur tant pour les militaires que pour les Birmans. Un beau livre.

CHRONIQUES BIRMANES, par Jean Claude Augé, , édition 2004, 304 pages, illustrations en noir, , , 25,50 €,

Récits de voyages en Birmanie. Anecdotes, informations, un livre très vivant.

NOUVELLES CHRONIQUES BIRMANES, par Jean-Claude Augé, , édition 2004, 224 pages, illustrations en noir, , , 19,50 €,

Récits de voyages. Bien écrits, pleins de notations justes et d'infos qui peuvent se révéler utiles.

TERRE D'OR : VOYAGES EN BIRMANIE, par Norman Lewis, Picquier poche n°232, édition 2004, 450 pages, , , cartonné, 10,50 €,

Voyage fait dans les années 50. Bien écrit, bien observé, très vivant. A emporter sur place.

L'HOMME A LA TETE DE CANARD, par Jules Merleau-Ponty, , édition 2003, 152 pages, , cartes en noir, , 13,50 €,

Un étrange voyage en Birmanie du nord, mais au départ de la Chine, à la rencontre des Was, peuple dont on dit qu'il est encore anthropophage. Très bien écrit et fascinant.

THE NATIVE TOURIST : A HOLIDAY PILGRIMAGE IN MYANMAR, par Ma Thanegi, , édition 2004, 210 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 19,50 €,  
En anglais; Délicieux récit d'un pèlerinage vers 60 pagodes du Myanmar. Beaucoup d'anecdotes, peu de descriptions.

LE GOUT DE LA BIRMANIE, par C. Ono-dit-Biot, Le goût de..., édition 2005, 94 pages, , , , 5,20 €,  
Anthologie de courts textes sur la Birmanie. Pas si mal pourtant, car le choix est bon...

VOYAGE EN BIRMANIE, par Michel Symes, Objectif Terre, édition 2002, 512 pages, , , , 26,00 €,

Relation d'un voyage effectué au XVIIIème siècle.

Amusant mais pas indispensable.

LES PAGODES D'OR, par Pierre Loti, , édition 2003, 38 pages, illustrations en noir, , , 15,00 €,

Un petit texte sur Pagan. Loti s'écoute écrire. Rien à apprendre.

## LITTERATURE

NATIONALISME ET LITTERATURE EN BIRMANIE, par Aung San Suu Kyi, , édition 1996, 84 pages, , , , 15,00 €,

Un texte important du Prix Nobel de la Paix : comment les intellectuels birmans luttèrent contre le colonialisme britannique.

LA VALLEE DES RUBIS, par Joseph Kessel, Folio n°2560, édition 2005, 254 pages, , , , 6,40 €,

Un classique : sous forme romancée, le reportage que fit Kessel à Mogok, capitale du commerce birman du rubis.

AVENTURES EN BIRMANIE, par Pascale Maret, Grains de riz, édition 1998, 200 pages, , , , 11,90 €, Nouvelles. Les aventures du titre sont amoureuses.

Qu'apporte la Birmanie ? Un cadre...

LE RIZ DE RANGOON, par Frédéric Marinacce, Les Exotiques, édition 2000, 204 pages, , , cartonné, 11,89 €, Roman. Un Breton rencontre en Birmanie une amie d'enfance et lui fait l'amour.

## BEAUX LIVRES

THE BUDDHIST MURALS OF PAGAN : TIMELESS VISTAS OF THE COSMOS, par Claudine Bautze-Picron & Joachim Karl Bautze, , édition 2003, 242 pages, illustrations en couleurs, cartes en couleurs, relié, 69,00 €,

Description et analyse, du point de vue religieux, des plus belles fresques murales des temples de Pagan. Nécessite une bonne connaissance du bouddhisme.

SPLENDOR IN WOOD : THE BUDDHIST MONASTERIES OF BURMA, par Sylvia Fraser-Lu, , édition 2001, 344 pages, illustrations en noir et en couleurs, , relié, 66,00 €,

Charpentes, menuiseries, éléments décoratifs, les plus beaux monastères de Birmanie sont en bois. Plans, dessins, photos, un livre remarquable sur l'architecture religieuse birmane.

MANDALAY THE CAPITAL CITY : THE CENTER OF THE UNIVERSE, par Dhida Saraya, , édition 1995, 304 pages, illustrations en noir, cartes en noir, , 48,78 €, A mi-chemin entre le guide et le beau livre, une description détaillée de Mandalay. Excellents et grands plans des principales pagodes.

BIRMANIE : VISIONS D'UN AMOUREUX DE LA TERRE D'OR, par Jérôme Kotry, , édition 2006, 128 pages, illustrations en couleurs, cartes en noir et en couleurs, relié, 32,00 €,

Les photos sont belles, le texte un peu hagiographique car l'auteur veut à tout prix partager sa passion. Il y arrive.

LA BIRMANIE, par Jean-Léo Dugast & J. Y. Montagu, Grands voyageurs, édition 1997, 176 pages, illustrations en couleurs, , relié, 25,50 €,

Un beau livre bien réalisé mais qui manque un peu de souffle. Le payx méritait mieux....

BIRMANIE VISION DU MYANMAR, par Suzanne Held & Louis Frédéric, , édition 2001, 254 pages, illustrations en couleurs, , relié, 74,70 €,

Un beau livre sans surprises avec de belles photos et un texte très informatif mais parfois un peu convenu.

BIRMANIE, JOYAU DE L'ASIE, par Akain & Catherine Chenevière, , édition 2005, 192 pages, illustrations en couleurs, , relié, 45,00 €,

Encore un livre honnêtement conçu, avec de belles photos, un texte informatif mais un peu court, une maquette agréable.

MAJESTUEUSE BIRMANIE, , Collectif, , édition 2006, 136 pages, illustrations en couleurs, , relié, 29,99 €, Une sorte de long reportage. Le grand format met les photos en valeur. Le texte est un peu court.

RANGOON ETERNELLE, par Thomas Renaut & B. Brac de La Perrière, Villes éternelles, édition 2001, 96 pages, illustrations en couleurs, , relié, 22,11 €,

Trop de photos, même si elles sont assez parlantes, pas assez de texte. Dommage, le sujet méritait mieux.

BURMA'S LOST KINGDOMS : SPLENDORS OF ARAKAN, par Pamela Gutman & Zaw Min Yu, , édition 2001, 176 pages, illustrations en noir et en couleurs, cartes en couleurs, relié, 49,00 €,

Une histoire très illustrée du Royaume d'Arakan dans la basse vallée de l'Irrawaddy. Un livre utile.

BIRMANIE, par Christine Jordis & Michel Gotin, , édition 2006, 166 pages, illustrations en couleurs, , relié, 45,00 €,

Très anecdotique, qu'il s'agisse du texte ou des photos. C'est agréable à lire, sans plus.

BIRMANIE, LE TEMPS SUSPENDU, par Michel Huteau & Stephen Mansfield, , édition 1996, 120 pages, illustrations en couleurs, , relié, 19,00 €,

Un long reportage. Pas fabuleux, mais pas médiocre non plus. Se laisse lire.

SOLEILS BIRMANS, par Christine Nilsson, , édition 2000, 168 pages, illustrations en noir et en couleurs, , , 29,50 €, Ni vraiment beau livre (photos somme toute assez banales), ni guide malgré une partie pratique (insuffisante), une sorte de reportage dont on peut se passer.

## CARTES ROUTIERES

MYANMAR, échelle 1/850 000°, , Carte plastifiée pliée, World Mapping Project, , , 9,90 €,

Relief par courbes et teintes, voies de communications, kilométrage, index des localités. Indications touristiques. Une excellente carte générale.

MYANMAR-BURMA, échelle 1/1 500 000°, , Carte papier pliée, Nelles map, , , 7,90 €,

Relief par estompage, voies de communications, kilométrages; Plans de Yangon et Mandalay en cartouches.

MYANMAR echelle: 1/2.000.000°, , Carte papier pliée, Periplus Country Map, , , 8,80 €,

Sans relief. Toutes voies de communications, kilométrages, Plans de Yangon, Mandalay et Bagan en cartouches.

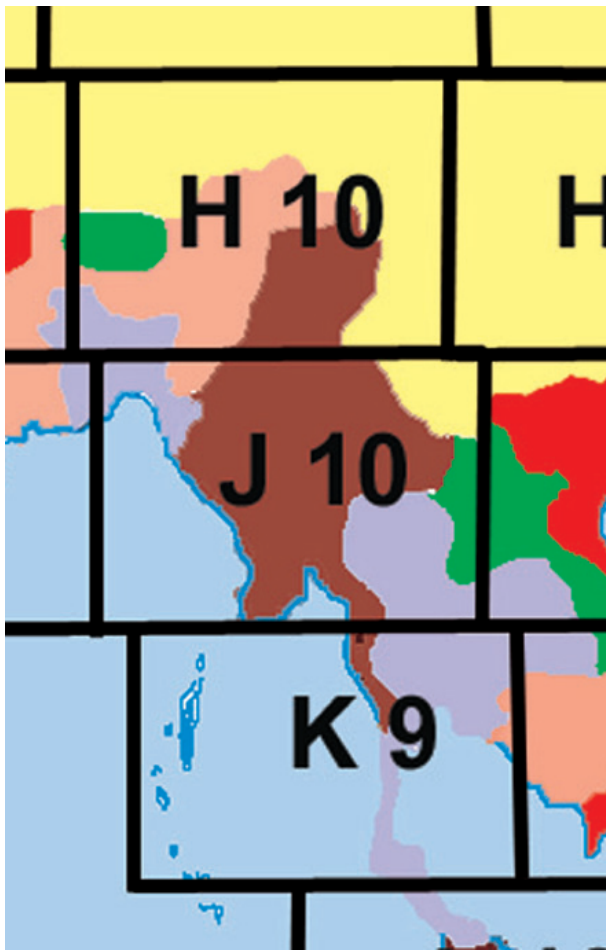
MYANMAR, échelle 1/1 200 000°, , Carte papier pliée, FB Road map, , , , 10,85 €,

Relief par estompage, toutes voies de communications, kilométrages, index des localités.

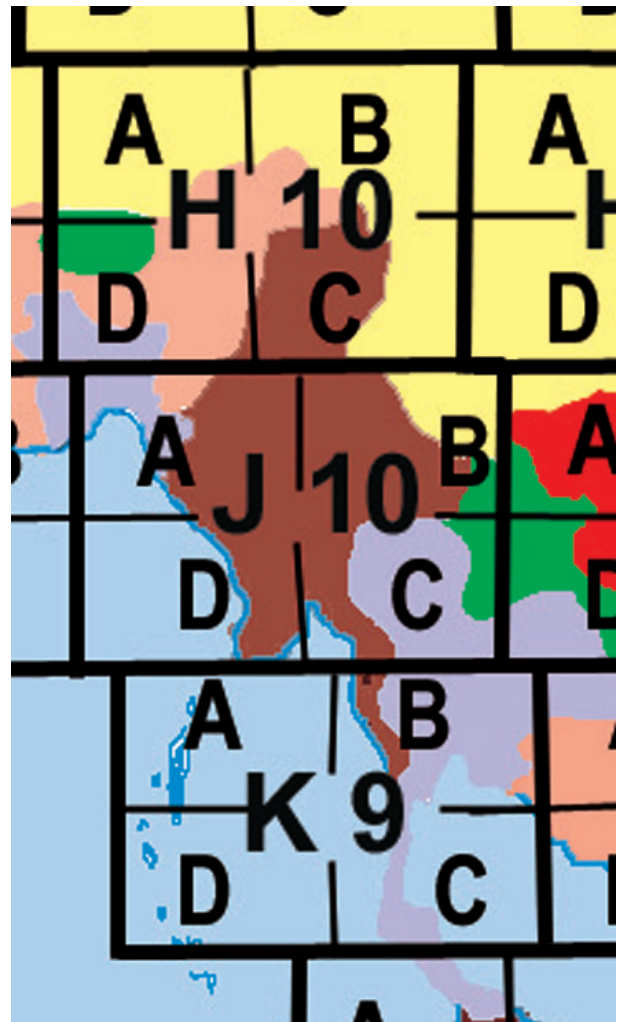
## CARTES TOPOGRAPHIQUES

ONC, échelle 1/1 000 000°, , Cartes papier pliées, , la feuille , 12,90 €,

Carte topographique, relief par courbes de niveaux et estompage léger, points côtés, hydrographie détaillée, principales voies de communications routières et lignes de chemins de fer, localités principales, surcharge aéronautique avec toutes les pistes utilisables



TPC, échelle 1/500 000°, , Cartes papier pliées, ,la  
feuille, , 12,90 €,  
Carte topographique, relief par courbes de niveaux et  
estompage léger, points côtés, hydrographie détaillée,  
principales voies de communications routières et lignes  
de chemins de fer, localités principales, surcharge  
aéronautique avec toutes les pistes utilisables



Dans les librairies Voyageurs du Monde, vous trouverez guides et cartes, beaux livres, ouvrages documentaires (ethnologie, histoire), romans et récits de voyage....

Mais aussi les indispensables du voyageur : moustiquaires, purificateurs d'eau, adaptateurs électriques, ceintures cache-billets, étuis à passeport, bagages.